

# PLINIUS

THE HEART OF MUSIC



M 8

PŘEDZESILOVAČ - MANUÁL

Gratulujeme k rozhodnutí stát se hrdým majitelem předzesilovače Plinius M8.

Tento manuál Vám pomůže lépe porozumět ovládání Vašeho předzesilovače a poskytne Vám veškeré informace o různých variantách zapojení.

Tento zesilovač byl vyroben tak, aby přesně a věrně reprodukoval Vaši oblíbenou muziku. Pokud se budete držet doporučení uvedených v tomto manuálu, Váš předzesilovač Plinius M8 bude bez problémů pracovat mnoho let.

Sériové číslo: .....

Prodejce: .....

**DŮLEŽITÉ:**            **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VAŠEHO ZESILOVAČE SI, PROSÍM, POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL.**

Poznámka: prosím, uschovejte krabici a všechny součásti původního balení pro případnou reklamaci nebo transport.

## FILOZOFIE

Design přístrojových skříní našich elektronických zařízení je velice jednoduchý. Kde to bylo možné, zredukovali jsme počet součástek a věnovali jsme hodně úsilí a času, aby zbývající důležité části byly zpracovány precizně a kvalitně. Příkladem mohou být hydraulicky tvarovaná zaoblená rohu přístroje nebo dálkové ovládání, které je vyrobeno z jednoho kusu materiálu.

Když držíte dálkové ovládání v ruce, víte, že ovládáte silný a precizní přístroj. Toto dálkové ovládání je vyrobeno pro poslech hudby, ne pro surfování po různých kanálech, přepínání televizoru nebo pro ovládání termostatu. Věříme, že poslech hudby je velmi emotivní a vyžaduje větší koncentraci a preciznost, aby si člověk tento zážitek užil a ocenil jej.

Je to stejné, jako s hudbou, kterou neznáte: i nový design potřebuje čas, než si na něj zvyknete. Určitě se Vám mnohokrát stalo, že při prvním poslechu nějaké nahrávky jste si nebyli moc jistí, zda se Vám líbí. A časem se z ní stala Vaše oblíbená. Naše designy jsou zásadně odlišné od jiných firem, ale doufáme, že si najdete čas objevovat jejich unikátní vlastnosti a kvality. Nevyrobili jsme tyto přístroje jen proto, aby vypadaly jinak. Věříme, že díky tomuto „jinému“ designu je hudební zážitek podstatně lepší.

Ross Stevens

Ředitel designu

## OBSAH

Úvod	str. 2
<hr/>	
Filozofie	str. 3
<hr/>	
Bezpečnostní opatření	str. 5
<hr/>	
Čelní panel	str. 6
<hr/>	
Zadní panel	str. 6
<hr/>	
Dálkové ovládání	str. 8
<hr/>	
Instalace a ovládání	str. 9
<hr/>	
Vstupy/výstupy	str. 10
<hr/>	
Struktura menu	str. 11
<hr/>	
Funkce M8	str. 12
<hr/>	
Technické údaje	str. 13
<hr/>	
Kontaktní informace	str. 13

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Prosím, věnujte zvláštní pozornost následujícím informacím:

- M8 pracuje při nebezpečných úrovních napětí. Doporučujeme, aby všechny úkony, kde je zapotřebí odmontovat kryt přístroje, byly svěřeny kvalifikovanému technikovi.
- Nepřipojujte žádný vstup přístroje k jeho vlastnímu výstupu.
- Neuzemňujte žádný výstupní terminál nebo nespojujte žádné terminály tohoto přístroje bez předchozího přečtení manuálu nebo bez odborné pomoci.
- Umístěte přístroj tak, aby do něj nemohla vniknout voda či jiné látky.
- K výstupním terminálům nepřipojujte žádné zdroje napětí, krátké spojení, uzemnění nebo jiná zařízení (kromě vhodného výkonového zesilovače).
- K vstupním terminálům nepřipojujte žádné zdroje napětí, krátké spojení, uzemnění nebo jiná zařízení (kromě vhodného výkonového zesilovače).

## ČELNÍ PANEL



### LED dioda

Dioda na čelním panelu indikuje, že přístroj je ve „standby“ módu. Tato kontrolka se rozsvítí i v případě, že použijete dálkové ovládání pro změnu hlasitosti.

### Vakuový fluorescentní displej

Kdykoliv dálkovým ovládáním změňte nastavení M8, tyto změny jsou viditelné na displeji.

### Ovladač hlasitosti

Ovladač hlasitosti je ALPS motorizovaná jednotka, která přesně zprostředkuje zdrojové signály zesilovací sekci. Tlačítko je možno ovládat manuálně nebo dálkovým ovladačem. Při použití dálkového ovladače: pro malou regulaci tlačítko krátce stiskněte, pro větší regulaci hlasitosti držte tlačítko déle.

## ZADNÍ PANEL

Na zadním panelu jsou umístěny všechny terminály pro připojení vstupních signálů z CD přehrávače, tuneru apod. a výstupy pro výkonový zesilovač a napájení.

Plinius M8 je vysoce kvalitní přístroj, který je schopný vysokých výkonů. Než k němu připojíte jakékoliv zařízení, ujistěte se, že přesně rozumíte jeho nárokům.



### Vstupní terminály

Vstupní terminály M8 jsou lehce dostupné, protože jsou umístěny po obvodu zadního panelu. Standardní RCA terminály umožňují připojení signálů z CD, tuneru, surround procesoru nebo VCR. Je zde i jeden pár XLR vstupů pro XLR kabely. Pro bližší informace kontaktujte Vašeho Plinius dealera.

### Výstupní terminály

Výstupy pro připojení výkonového zesilovače jsou umístěny uprostřed zadního panelu. Lze připojit RCA i XLR kabely. Výstupy jsou stále „živé“, kromě módů „mute“ nebo „standby“

### Procesorový vstup

Tento vstup se používá jen pro procesory domácího kina. Je možné, že budete chtít použít výkonový zesilovač a reproboxy ve spojení s M8, připojeným ke dvěma předním kanálům surround zařízení nebo systému domácího kina. Tento vstup lze použít jen pro tento účel, protože signál, připojený k procesorovému výstupu je nasměrován rovnou k výkonovému zesilovači a kompletně vynechá M8.

### Vypínač zemnění

Tento vypínač umožňuje, aby uzemnění signálu bylo odpojeno od šasí. U některých instalacích se může kvůli zdvojeným zemním cestám z jiných přístrojů objevovat rušení. Použitím tohoto vypínače přerušíte spojení OV se zemí a získáte tak větší flexibilitu Vašeho systému.

### Hlavní přívod proudu

Vysoce zátěžový vypínač, umístěný ve středu zadního panelu, zapíná nebo vypíná hlavní přívod proudu do zesilovače. Přístroj nesnáší opakované rychlé vypínání a zapínání.

### IEC zásuvka – přívod proudu

Tato zásuvka zajišťuje přívod elektrické energie do zesilovače. Je v ní pojistka, která zaručuje ochranu přístroje před přehřátím.

## **Uzemnění**

Pozlacené uzemnění připojené k šasi je vhodné pro použití s většinou gramofonů.

## **DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ**

### **Hlasitost**

Tato dvě tlačítka ovládají hlasitost předzesilovače. Pravým zesilujete, levým zeslabujete.

### **Mute**

Tímto tlačítkem přepínáte přístroj do módu „mute“.

### **Fáze**

Fáze vstupního signálu do předzesilovače lze přepínat z absolutní hodnoty na invertovaných 180° opakovaným mačkáním tlačítka

### **Standby**

Tento mód odpojí výstupy předzesilovače a vypne displej. Doporučujeme, abyste vždy, když je předzesilovač zapnutý, ale nepoužíváte jej, přepnuli do „standby“ módu. Prodloužíte tak životnost displeje.

### **Displej**

Tlačítko „displej“ umožňuje rychle změnit úroveň jasu. Pokud nastavíte jas na minimum, použitím kteréhokoliv tlačítka se jas displeje vrátí na běžnou úroveň, aby byl displej čitelný.

### **Výběr zdroje dat**

Těmito tlačítky měníte vstupy – CD, Line1, Line2, Line3 nebo Line4.

### **Menu**

Těmito třemi tlačítky nastavujete funkce M8. Tlačítkem „enter“ získáte přístup do menu a tlačítka „up“ a „down“ měníte nastavení. (podrobný popis menu najdete v následující části).



## Výběr procesorového vstupu

Tlačítkem „processor“ aktivujete funkci „bypass“ procesoru. Systém domácího kina má přímý přístup k přednímu pravému a levému kanálu Vašeho systému. Displej potvrdí Vaši volbu – na 3 vteřiny se zobrazí „Proc“. Teď jsou jediná funkční tlačítka standby, display a source. Pro zrušení volby použijte kterékoliv „source“ tlačítko. Procesorový vstup pracuje jen s RCA výstupy.

## INSTALACE A OVLÁDÁNÍ

### Umístění a ventilace

Je třeba zajistit dostatečnou ventilaci, dbejte na to, abyste větrací otvory nezakryli nebo jinak neomezili větrání na spodu a krytu přístroje.

Design tohoto přístroje má velmi vysokou úroveň mechanického blokování vstupu a výstupu. Nicméně, jeho výkon stále může být ovlivněn akustickými odezvami z ostatních připojených přístrojů. Použitím antirezonančních hrotů tomu lze zabránit. Pro bližší informace kontaktujte Vašeho Plinius dealera.

### Připojení do sítě

Zkontrolujte, zda napětí ve Vaší místní síti odpovídá hodnotám uvedeným na zadním panelu zesilovače.

Přístroj připojte kabelem, který je součástí balení. Přístroj má standardní IEC zásuvku. Typ vidlice pro připojení do sítě se může lišit dle lokality.

Instalační kód pro všechny přístroje Plinius:

Zelená – uzemnění

Modrá – neutrál

Hnědá – fáze

Pokud je nutné vyměnit vidlici pro připojení do sítě, požádejte, prosím, kvalifikovaného technika.

**DŮLEŽITÉ: NEPŘIPOJUJTE VÁŠ ZESILOVAČ DO SÍTĚ, DOKUD SPRÁVNĚ NEZAPOJÍTE VSTUPY/VÝSTUPY VAŠEHO SYSTÉMU (JAK JE UVEDENO V DALŠÍ ČÁSTI).**

## VSTUPY/VÝSTUPY

Je velice důležité zapojit Váš výkonový zesilovač (výstupy) a zdrojové komponenty systému (vstupy) k předzesilovači správně, aby nedošlo k jeho poškození a aby přinášel ten nejlepší možný zvuk. Teď, když jste se v předchozích částech manuálu seznámili s připojovacími prvky na zadním panelu, můžeme detailně popsat postup připojení zesilovače k vašemu systému.

Připojte Váš tuner, CD přehrávač, magnetofon apod. k RCA vstupům Line1, Line2, Line3 nebo Line4 na zadním panelu předzesilovače. Ujistěte se, že jste připojili červeně označené konektory do červených, pravých RCA vstupů a bílé (nebo černě) označené konektory do bílých, levých RCA vstupů. Pokud chcete použít XLR kabely, lze použít jen CD vstup. Bude také nutné změnit nastavení v menu a nastavit CD přehrávač do vyrovnaného módu.

Připojte výkonový zesilovač k výstupním terminálům. Nezapomeňte na správnou polaritu všech kabelů.

### **Kvalita terminálů**

Abyste měli ty nejlepší poslechové zážitky, musí být připojení co nejkvalitnější. Ujistěte se, že terminály nejsou moc volné nebo moc utažené.

### **Fáze (polarita)**

Pokud dodržíte výše uvedené instrukce, každá kombinace předzesilovač/výkonový zesilovač/reprobox musí mít fázi. Když bude po zapojení stereo reprodukce špatná, bez basů, či jinak nekvalitní, zkontrolujte připojení reproboxů. Doporučujeme použít testovací nahrávky, které jsou dnes jednoduše k dostání. Tak se ujistíte, že fázování a orientace kanálů jsou nastaveny správně. Pokud máte pochybnosti, požádejte o odbornou pomoc Vašeho dealera produktů Plinius.

Samozřejmě, je velmi důležité, aby všechna signálová propojení pro pravý reprobox byla připojena k pravému vstupu zesilovače z předzesilovače nebo CD přehrávače apod. Levá strana analogicky k levému.

### **Připojení hlavního napájení**

Ujistěte se, že Váš Plinius M8 je správně konfigurován. Poté připojte síťový kabel do IEC zásuvky zesilovače. Zapněte hlavní vypínač na zadním panelu. Na displeji se objeví „PLINIUS“, „M8“ a „SERIÁL NO XXXX“, až se vnitřní okruh stabilizuje. Předzesilovač uzavře obvod „mute“ a nastaví aktivní vstup pro CD.

## **Použití procesorového vstupu**

Připojením dvou kanálových výstupů procesoru domácího kina k terminálům procesorového vstupu M8 přímo procházejí přes M8 všechny signály, které jsou k němu připojeny. Tak zůstane M8 připojen v obvodu pro dvoukanálové zdroje (jako CD přehrávač nebo tuner) a zároveň je spojen s výkonovým zesilovačem a reproboxy, kdybyste chtěli použít normální stereo sestavu surround systému nebo systému domácího kina.

Pro přístup k procesorovému vstupu zmáčkněte tlačítko „procesor“ na dálkovém ovladači. Výběr zrušíte použitím „source“ tlačítka – podle toho, který zdroj dat chcete poslouchat (CD, Line1 apod.). Pokud je zvolen „procesor“, jsou funkční pouze tlačítka „standby“ nebo „display“.

## **Volba vstupů/výstupů**

K výběru vstupu, který chcete poslouchat, použijte tlačítko „source“. Potom zmáčkněte tlačítko „mute“ a nastavte úroveň hlasitosti. Pro výběr absolutní nebo invertované 180° fáze. Ostatní nastavení, např. typ CD vstupu, vyváženost nebo jas displeje, popisujeme v další části.

## **Zahřívací fáze**

Aby přístroj podával ty nejlepší výkony, doporučujeme, aby byl minimálně 24 hodin zapnutý. Protože spotřebuje jen malé množství energie, měl by být zapnutý neustále. Tak Vám poskytne ten nejlepší zvuk.

## **STRUKTURA MENU**

Většina funkcí Vašeho předzesilovače M8 se nastavuje přes „menu“.

## **Použití nastavení v menu**

Tlačítkem „menu“ získáte přístup do seznamu nastavení. Tlačítka „Up“ a „Down“ vyberte funkci, kterou chcete nastavit:

Balance

Bypass

Display

CD Mode

Pro výběr z výše uvedených funkcí zmáčkněte tlačítko „enter“. Tlačítka „Up“ a „Down“ nastavte požadovanou úroveň a ukončete tlačítkem „enter“. (viz diagram).

**Uložení do paměti**

Veškerá nastavení jsou uložena v paměti řídicího mikroovladače, takže všechna nastavení zůstanou na úrovni, kterou jste zadali.

**Diagram**

Pokud 15 vteřin nečiníte žádnou změnu, přístroj se automaticky vrátí do hlavní nabídky a žádné nastavení nebude uloženo.

Exit: když se na displeji objeví „exit“, zmáčkněte „enter“ a předzesilovač se vrátí do hlavní nabídky.

Balance: zmáčkněte „enter“ a použijte tlačítka „up“ a „down“ pro změnu intenzity pravého a levého kanálu. Pro návrat do menu použijte tlačítko „enter“.

Bypass: zmáčkněte „enter“ a použijte tlačítka „up“ a „down“ pro zapnutí nebo vypnutí vyrovnávacího obvodu. Pro návrat do menu použijte tlačítko „enter“.

Displej: Tlačítkem „enter“ získáte přístup do sub-menu displeje. Tlačítka „up“ a „down“ nastavíte intenzitu jasu – od 1 do 31. Pro návrat do hlavní nabídky zmáčkněte „enter“.

CD: Pokud chcete změnit CD vstup z RCA na XLR, zmáčkněte „enter“ pro vstup do CD sub-menu. Tlačítka „up“ a „down“. Pro návrat do hlavní nabídky použijte tlačítko „enter“.

## **FUNKCE M8**

### **Dálkové ovládání**

Váš Plinius M8 má dálkové ovládání s 15 ovladači. Ovládání napájejí dvě AAA baterie, při výměně baterií dbejte na správnou polaritu.

### **Hlavní pojistka**

Tato pojistka je umístěna v IEC zásuvce síťového kabelu. Výměna: odpojte síťový kabel. Pomocí plochého šroubováku otevřete kryt pojistky. Hodnota pojistky je uvedena na zadním panelu.

**DŮLEŽITÉ: NIKDY NEPOUŽÍVEJTE POJISTKY S VYŠŠÍ HODNOTOU!!!**

Porucha této pojistky není běžná. Je nutné zjistit příčinu (přepětí, poškozený síťový kabel apod.) před výměnou pojistky. Pokud pojistka shoří opakovaně, kontaktujte Vašeho dealera

## TECHNICKÉ ÚDAJE

- Frekvenční rozsah: 20Hz - 20kHz ( v pásmu  $\pm 0.2$ dB)
- Zkreslení: < 0.05% THD pro předepsanou vstupní citlivost
- Brum a šum: -98dB při definovaném výstupu, váhováno A - fitrem
- Zisk: 12 dB (platí pro všechny vstupy)
- Vstupní impedance: 50 kOhm
- Předepsaná výstupní úroveň: 500mV RMS do 10kohmů a více
- Výstupní impedance zdroje: Typicky 100 Ohm
- Rozměry: výška 90mm, šířka 450mm, hloubka 400mm
- Hmotnost: 5,5kg
- Barva: stříbrný nebo černý elox
- Poznámka: Technický popis a specifikace se může změnit kdykoliv bez oznámení.

## KONTAKTY

Výrobce si vyhrazuje právo změnit kdykoliv bez upozornění technické informace uvedené v tomto manuálu. V případě potřeby nás kontaktujte.

Produkty Plinius jsou vyvíjeny a vyráběny firmou:

**Plinius Audio Ltd.**

**P.O. Box 1836**

**Palmerston North**

**New Zealand**

Autorizovaný distributor pro ČR:

AUDIOSTUDIO s.r.o.

[www.plinius.cz](http://www.plinius.cz)

Vodární 1, 779 00 Olomouc

[do@plinius.cz](mailto:do@plinius.cz)

+420 608 75 24 75